

Vorwort

Die Messe brève Nr. 5 in C von Charles Gounod, zwecks Unterscheidung gerne mit dem Beinamen "aux séminaires" (= für Priesterseminare) versehen, erfreut sich in einigen Regionen unseres Landes großer Beliebtheit. Das lässt sich mit der unkomplizierten Tektonik und dem vorherrschend freudigen Ausdruck der Komposition leicht begründen. Einfachheit und Schlichtheit sind die auffälligsten Charakteristika dieser Missa brevis ohne Credo. Sie sollten allerdings nicht dazu verleiten, dem Komponisten dafür despektierlich ein ästhetisches Defizit vorzuwerfen. Im Gegenteil liegt das Bewundernswerte dieser Komposition gerade darin, dass es Gounod gelingt, mithilfe einfachster musikalischer Mittel eine sehr starke emotionale Wirkung zu erzielen. Die Verwendung wohlklingender Dreiklangs-Brechungen und die stetige Orientierung am romantischen Klangideal des Männerchors haben eine einzige Funktion, nämlich den Ausdruck eines tiefen religiösen Empfindens zu spiegeln. Das ist Gounod, der als junger Mann vorhatte, katholischer Priester zu werden, überzeugend gelungen.

Nun hat Gounod, der sich um die Jahrhundertmitte (zwischen 1852 und 1860) ausgiebig mit Laien-Männerchören beschäftigte, einige selbst leitete und für sie komponierte, das Original dieser Messe für dreistimmigen Männerchor geschrieben, was möglicherweise auf eine damalige Besetzungsnot zurückzuführen ist. Daraus ergeben sich zwei entscheidende Konsequenzen. Einmal bleibt vielen Chören der Zugang zu dieser Messe aus besetzungstechnischen Gründen verschlossen; ein andermal erreicht Gounod nur bedingt die Verwirklichung des idealen romantischen Männerchor-Klangs, weil die Beschränkung auf drei Stimmen ihn immer wieder zum Verzicht auf den harmonischen Grundton zwingt. Die eigentliche Bass-Chorstimme ist meist dem Orgelpart zugewiesen, während der Chorpart sich vorwiegend mit Sextakkordketten "begnügen" muss.

Die vorliegende Bearbeitung für vier Männerstimmen (TTBB) versucht dem aufgezeigten Dilemma zu begegnen. Dabei war die oberste Maxime, den Originaltext möglichst nicht anzutasten und die Bass-Chorstimme behutsam aus dem Orgelpart herauszufiltern. Des Weiteren ist das *Benedictus* so eingerichtet worden, dass es problemlos in die heutige Form der Liturgie eingebunden werden kann und kein Bruch zwischen *Sanctus* und *Benedictus* entsteht.

Möge die kleine, klangvolle Messe-Komposition von Charles Gounod viele "neue" Chöre zum freudigen Musizieren anregen!

Willi Kastenholz

Köln, März 2014

Missa brevis Nr.5 in C

Charles Gounod (1818-1893)

Kyrie

Bearb. für 4-stg. Männerchor:
Willi Kastenholz (*1949)

Moderato

Orgel

T 1
T 2

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

B 1
B 2

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

13

Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.

Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.

17 *mf*

Ky - ri - e e - le - i - son,

mf

Ky - ri - e e - le - i - son,

21 *f*

8 Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son.

f

8 Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son.

test score
entries removed

25

8 Ky - ri - e e - le - i - son,

8 Ky - ri - e e - le - i - son,

29

8 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

8 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

34

8 - son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

8 - son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

Probepartitur
Einträge entfernt

39 *p* *mp* *mf*

8 Chri - - - ste, Chri - - - ste, Chri - - - ste,

p *mp* *mf*

8 Chri - - - ste, Chri - - - ste, Chri - - - ste,

45 *f*

Chri - ste e - le - i - son, Chri - ste e - le - i - son, e -

Chri - ste e - le - i - son, Chri - ste e - le - i - son, e -

49

- le - i - son, e - le - i - son, Chri - ste, Chri - ste e -

- le - i - son, e - le - i - son, Chri - ste, Chri - ste e -

test score
entries removed

54

- le - i - son. Orgel

- le - i - son.

59 *f*

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

63

Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.

Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.

67 *mf*

8 Ky - ri - e e - le - i - son,

Ky - ri - e e - le - i - son,

71 *f*

8 Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son.

Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son.

Probepartitur
Einträge entfernt

76 *ritard.* *ff*

8 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

82 *a tempo*

8 - son.

- son.

Gloria

Charles Gounod (1818-1893)

Bearb. für 4-stg. Männerchor:
Willi Kastenholz (*1949)

Adagio

Org. *f*

9 Bass (Solo oder Chor)

Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

14

Allegro moderato

19 *f*

T 1
T 2
8 Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te. Ad - o -

B 1 *f*

Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te. Ad - o - ra - mus

B 2 *f*

Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te. Ad - o -

25 *f*

8 -ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te, glo - ri - fi - ca - mus te.

te. Glo - ri - fi - ca - mus te, glo - ri - fi - ca - mus te.

-ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te, glo - ri - fi - ca - mus te.

31

T 1
T 2

Gra - ti - as a - gi - mus, gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

B 1
B 2

Gra - ti - as a - gi - mus, gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

36

pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am.

pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - - - am.

Probepartitur
Einträge entfernt

41

Do - mi - ne De - us, Rex coe - le - stis, De - us Pa - ter om -

Do - mi - ne De - us, Rex coe - le - stis, De - us Pa - ter om -

47

- ni - po - tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni - te,

- ni - po - tens. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge - ni - te,

53

Chri - ste, Je - - - su Chri - ste.

Je - su Chri - ste, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne

Je - su

Je - su Chri - ste, Je - su Chri - ste. Do - mi - ne

58

De - us A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - - - tris.

De - us A - gnus De - i, Fi - li - us Pa - - - tris.

64

Orgel

72 **Adagio**

Qui tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se-re-re, mi - se-re-re no - bis.

Qui tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se-re-re, mi - se-re-re no - bis.

77

-ca - ta mun - di, mi - se-re-re, mi - se-re-re no - bis. Qui

-ca - ta mun - di, mi - se-re-re, mi - se-re-re no - bis. Qui

83

T 1
8

T 2
8

B 1
B 2

Su - sci-pe de-pre-

Su - sci-pe—

tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta - mun - di, Su - sci-pe de-pre-

88

mf

mf

mf

-ca - ti - o - nem - no - stram Qui se - des, qui se - des ad de - xte - ram - Pa - tris,

de - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad de - xte - ram Pa - tris,

-ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des ad de - xte - ram Pa - tris,

entries removed

94

p

p

T 1
8

T 2
8

B 1
B 2

mi - se-re - re no - bis, mi - se-re - re no - bis, mi - se -

mi - se-re - re no - bis, mi - se-re - re no - bis, mi - se -

99

rall. ad lib.

attacca

- re - re, mi - se-re - re - no - bis.

- re - re, mi - se-re - re - no - bis.

Tempo I

104 *f*

Quo - ni - am tu so - lus San - ctus, tu so - lus San - ctus,

Quo - ni - am tu so - lus San - ctus, tu so - lus San - ctus,

109

tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus Al -

tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus Al -

114

-tis - si - mus, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - ste

-tis - si - mus, Je - su Chri - ste, Je - su, Je - su Chri - ste

più lento

120 *ff*

-ste. Cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men.

-ste. Cum San - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men.

Sanctus

Charles Gounod (1818-1893)

Bearb. für 4-stg. Männerchor:

Willi Kastenholz (*1949)

Andante largo

T 1
T 2
Orgel *f*
B 1
B 2

7
8
f San - ctus, san - ctus, san - ctus
f San - ctus, san - ctus
f San - ctus, san - ctus

13
8
Do - mi - nus, san - ctus De - us Sa - ba - oth.
Do - mi - nus, san - ctus De - us Sa - ba - oth.

18 **Tenor** (Solo oder Chor)
8
San - ctus, San - ctus, San - ctus Do - mi - nus, San - ctus

23
8
De - us Sa - ba - oth.
f Ple - ni sunt coe - li,

28
8
coe - li et ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a.

più mosso *ff* coe - li et ter - ra

Ple - ni sunt coe - li, coe - li et ter - ra glo - ri - a, glo - ri - a

Ple - ni sunt coe - li, coe - li et ter - ra glo - ri - a, glo - ri - a

rallen.

tu - a. Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

tu - a. Ho - san - na, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

Benedictus

Charles Gounod (1818-1893)

Bearb. für 4-stg. Männerchor und Orgel: Willi Kastenholz (*1949)

Largo *p* *f*

T 1
T 2
B 1
B 2

Be - ne - di - ctus, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni,

Be - ne - di - ctus, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni,

p *f*

8 be - ne - di - ctus, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni.

be - ne - di - ctus, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni.

f *mf* *p*

8 Ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

Ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - sis.

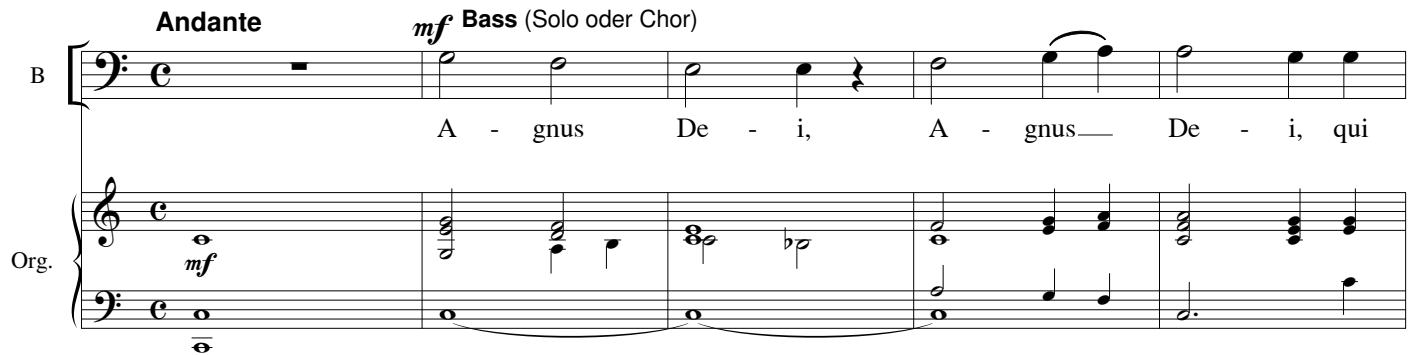
Agnus Dei

Charles Gounod (1818-1893)

Bearb. für 4-stg. Männerchor:

Willi Kastenholz (*1949)

Andante *mf* Bass (Solo oder Chor)

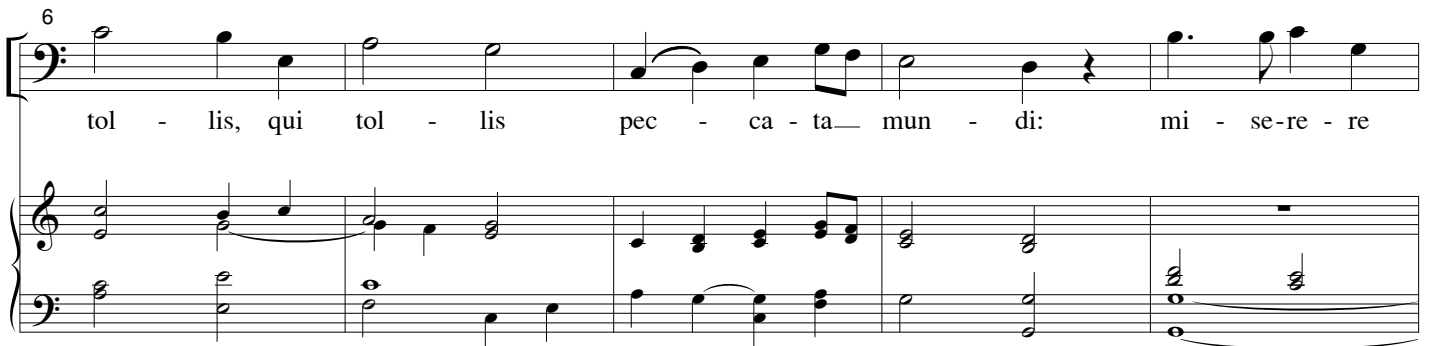


B

Org.

A - gnus De - i, A - gnus De - i, qui

6



tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re

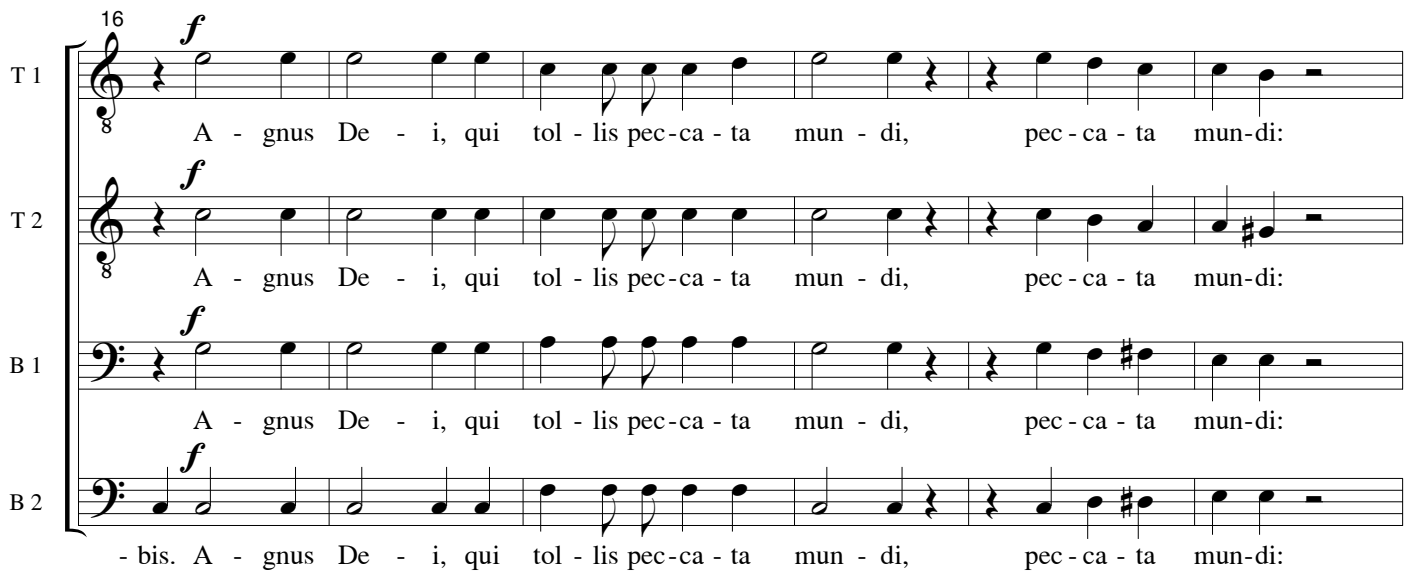
11



no - bis, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - - -

16

f



T 1

T 2

B 1

B 2

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di:

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di:

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di:

- bis. A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di:

22

mf

mi - se-re - re, mi - se - re - re

mf

mi - se-re - re no - bis, mi - se-re - re

mf

mi - se-re - re no - bis, mi - se - re - re, mi - se - re - re

Orgel

mf

mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re

27

f

no - - - bis. A - gnus De - i, A - gnus De - i,

f

no - - - bis. A - gnus De i A - gnus De - i,

f

no - - - bis. A - gnus De - i, gnus De - i,

f

no - - - bis. A - gnus De - i, A - gnus De - i,

32

A - gnus De - i, A - gnus De - i qui tol - lis

A - gnus De - i, A - gnus De - i qui tol - lis

hervor

A - gnus De - i, A - gnus De - i, qui tol - lis, qui tol - lis

A - gnus De - i, A - gnus De - i, qui tol - lis

38

p

pec - ca - ta mun - di: do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis

pec - ca - ta mun - di:

pec - ca - ta mun - di: do - na no - bis pa - cem,

pec - ca - ta mun - di:

43

pa - cem, pa - cem,

p

do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem, pa - cem,

p

do - na no - bis pa - cem, pa - cem,

48

ritard.

pp

do - na no - bis pa - - - cem, do - na no - bis pa - - - cem.

pp

do - na no - bis pa - - - cem, do - na no - bis pa - - - cem.

pp

do - na no - bis pa - - - cem, do - na no - bis pa - - - cem.

hervor

pp

do - na no - bis pa - - - cem, do - na no - bis pa - - - cem.